



Rada Európskej únie
Generálny sekretariát

V Bruseli 5. augusta 2022

CM 4101/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0225(NLE)

ENER
ENV
CLIMA
IND
RECH
COMPET
ECOFIN

OZNÁMENIE

PÍSMNÝ POSTUP

Kontakt: bartosz.lercel@consilium.europa.eu
pawel.zamojski@consilium.europa.eu
Tel./Fax: +32 2 281 2062
+32 2 281 4271

Predmet: **Písomný postup s odpoveďou do piatku 5. Augusta 2022 do 12.00 SEČ (bruselského času) e-mailom na adresu energy@consilium.europa.eu**
Návrh nariadenia Rady o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne
– schválenie
= ukončenie písomného postupu

Delegáciám oznamujeme, že písomný postup, ktorý sa začal na základe dokumentu CM 4100/22 zo **4. augusta 2022**, sa ukončil **5. augusta 2022** o [12:00] a že všetky delegácie okrem maďarskej a poľskej delegácie, ktoré **hlasovali proti**, hlasovali za prijatie nariadenia Rady o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne, ako sa uvádza v dokumente [ST 11568/22].

Dosiahla sa požadovaná kvalifikovaná väčšina. Návrh nariadenia Rady o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne bol preto prijatý.

Vyhlásenie Komisie sa uvádza v prílohe 1 k tomuto dokumentu CM.

Vyhlásenie Poľska sa uvádza v prílohe 2 k tomuto dokumentu CM.

Uvedené vyhlásenia sa zahrnú do zoznamu aktov prijatých písomným postupom ako vyhlásenia, ktoré sa majú uviesť v zápisnici Rady, v súlade s článkom 12 ods. 1 tretím pododsekom rokovacieho poriadku Rady.

VYHLÁSENIE KOMISIE

„V návrhoch Európskej komisie uvedených v dokumente COM(2022) 360 final pod názvom Úspora plynu pre bezpečnú zimu sa uvádza potreba znížiť dopyt s cieľom riešiť naliehavú situáciu v oblasti bezpečnosti dodávok na európskom trhu s plynom.

Okrem týchto prvkov a v rámci celkového úsilia o riešenie vážnej energetickej situácie, ktorú vyvolala ruská vojna agresia proti Ukrajine, Európska komisia zdôrazňuje, že bude urýchlene pokračovať v dôležitej práci na riešení ďalších relevantných prvkov, konkrétne:

- otázky súvisiace s dodávkami: Komisia bude pokračovať vo svojej práci prostredníctvom energetickej platformy s cieľom zabezpečiť pre európsky trh dodatočné množstvá plynu a LNG (a perspektívne vodíka) a uľahčiť spoločné obstarávanie, čím sa urýchli znižovanie závislosti od ruských dodávok plynu. Pracovná skupina, ktorá bola v súčasnosti zriadená, zameria v tejto súvislosti svoje úsilie na niekoľko prioritných vonkajších trhov, a to aj s cieľom zabezpečiť ďalšie dodatočné množstvá LNG v tomto a budúcom roku, a takisto bude urýchlene pokračovať v práci a koordinácii práce piatich regionálnych skupín, ktoré boli zriadené, napríklad s cieľom zabezpečiť čo najúčinnnejšie a najefektívnejšie využívanie existujúcej infraštruktúry.
- cenové stropy: Komisia uznáva význam zabezpečenia dodávok energie za dostupné ceny, najmä v súvislosti s povinným znižovaním dopytu, a zároveň zabezpečenia tokov plynu tam, kde to bude najviac potrebné v duchu solidarity a ochrany vnútorného trhu EÚ, a preto urýchlene posudzuje rôzne možnosti zavedenia cenových stropov pre plyn. Na tento účel sa bude Komisia radiť s členskými štátmi (a v prípade potreby s medzinárodnými partnermi) a na jeseň predloží správu, podľa potreby s konkrétnymi návrhmi.

- koncepcia trhu s elektrinou: Komisia poznamenáva, že niekoľko delegácií by chcelo zväziť, ako zlepšiť budúce fungovanie trhov s elektrinou v prospech spotrebiteľov a priemyslu, najmä so zreteľom na vplyv cien plynu, preto bude pokračovať v procese posúdenia vplyvu toho, ako odolávať budúcej nadmernej nestálosti cien, dodávať cenovo dostupnú elektrickú energiu v rámci budúceho plne dekarbonizovaného energetického systému a zároveň zachovať integritu jednotného trhu, zachovať stimuly pre zelenú transformáciu, zachovať bezpečnosť dodávok a zabrániť neprimeraným rozpočtovým nákladom. Túto prácu bude vykonávať prioritne a v úzkej spolupráci s členskými štátmi, aby ju mohla čo najskôr dokončiť.“
-

Vyhlásenie Poľskej republiky k návrhu nariadenia Rady o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne

Poľská republika namieta proti prijatiu návrhu nariadenia o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne písomným postupom.

Poľská republika namieta proti návrhu nariadenia o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne z dôvodu vážnych námietok voči obsahu návrhu, najmä pokiaľ ide o chybný právny a zmluvný základ.

Rozhodnutia, ktoré majú vplyv na energetický mix a energetickú bezpečnosť členských štátov, by sa mali prijímať jednomyseľne v rámci mimoriadneho legislatívneho postupu podľa článku 192 ods. 2 písm. c) ZFEÚ v spojení s článkom 194 ods. 2 ZFEÚ. Všetky opatrenia stanovené v právnych predpisoch EÚ, ktorými sa znižuje spotreba energetických surovín, t. j. energetický mix členských štátov (vrátane rozhodnutí o vyhlásení stavu pohotovosti v EÚ), by sa tiež mali prijímať jednomyseľne. Poľská republika namieta voči tomu, aby ktorýkoľvek členský štát alebo Európska komisia ukladali obmedzenia iným členským štátom. Poľská republika nesúhlasí s tým, aby jeden členský štát rozhodoval o inom členskom štáte v oblasti energetickej politiky alebo aby v tejto oblasti mala právomoc Komisia. Energetická politika a energetická bezpečnosť sú výlučnou politikou a zodpovednosťou členských štátov.